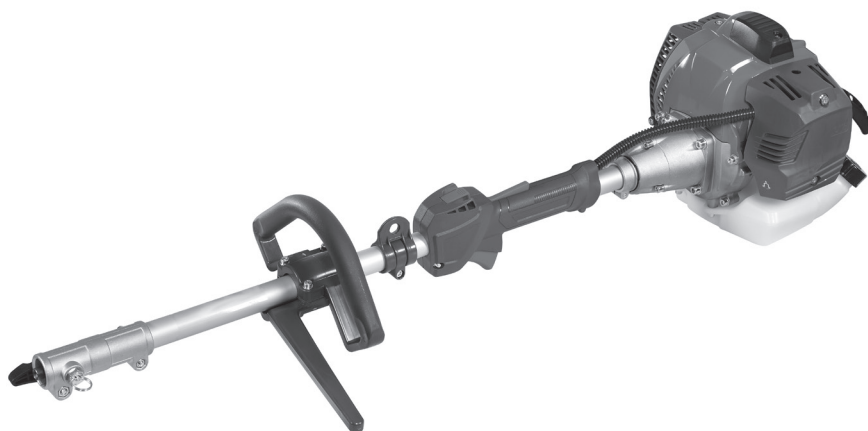
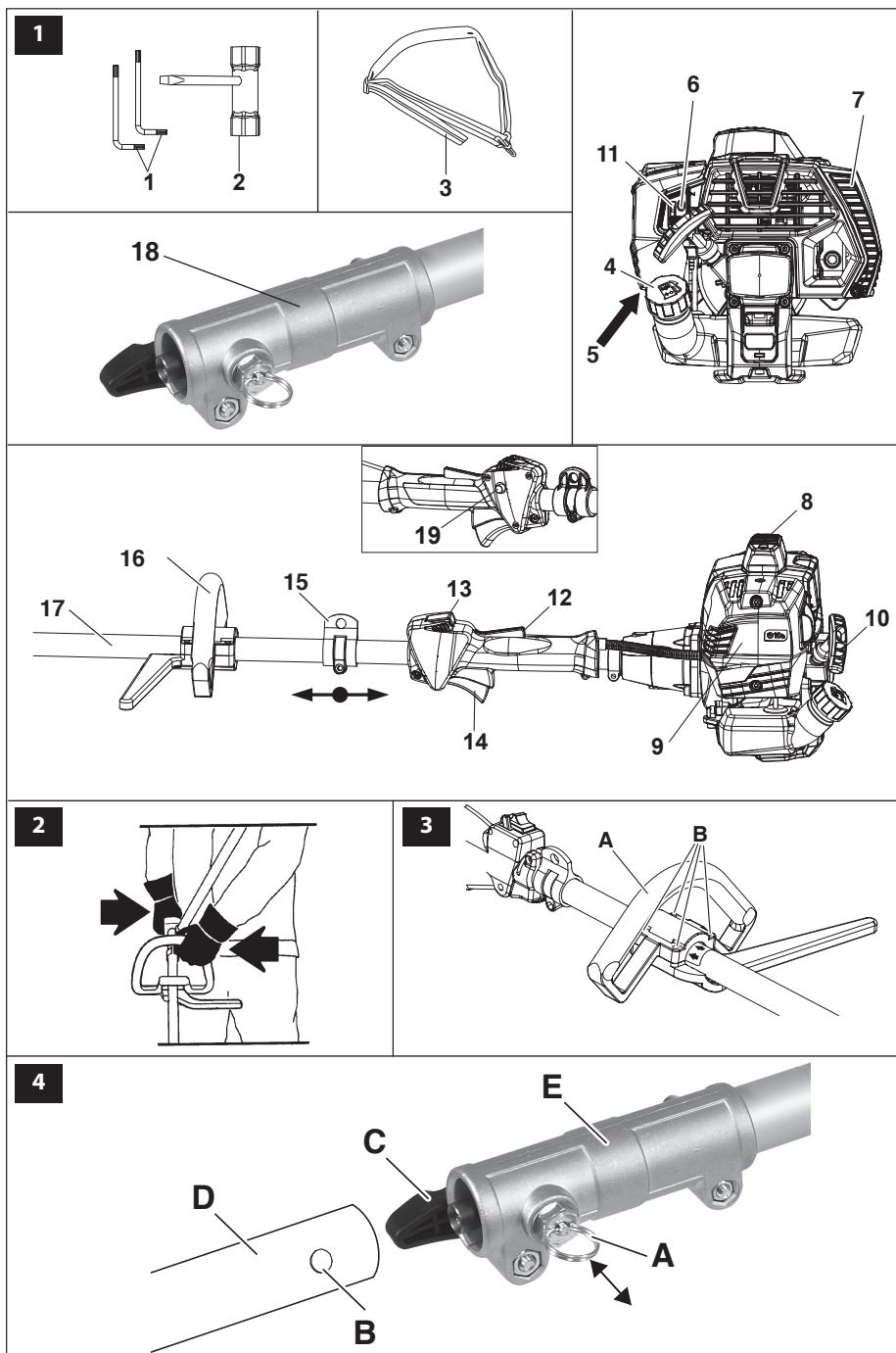
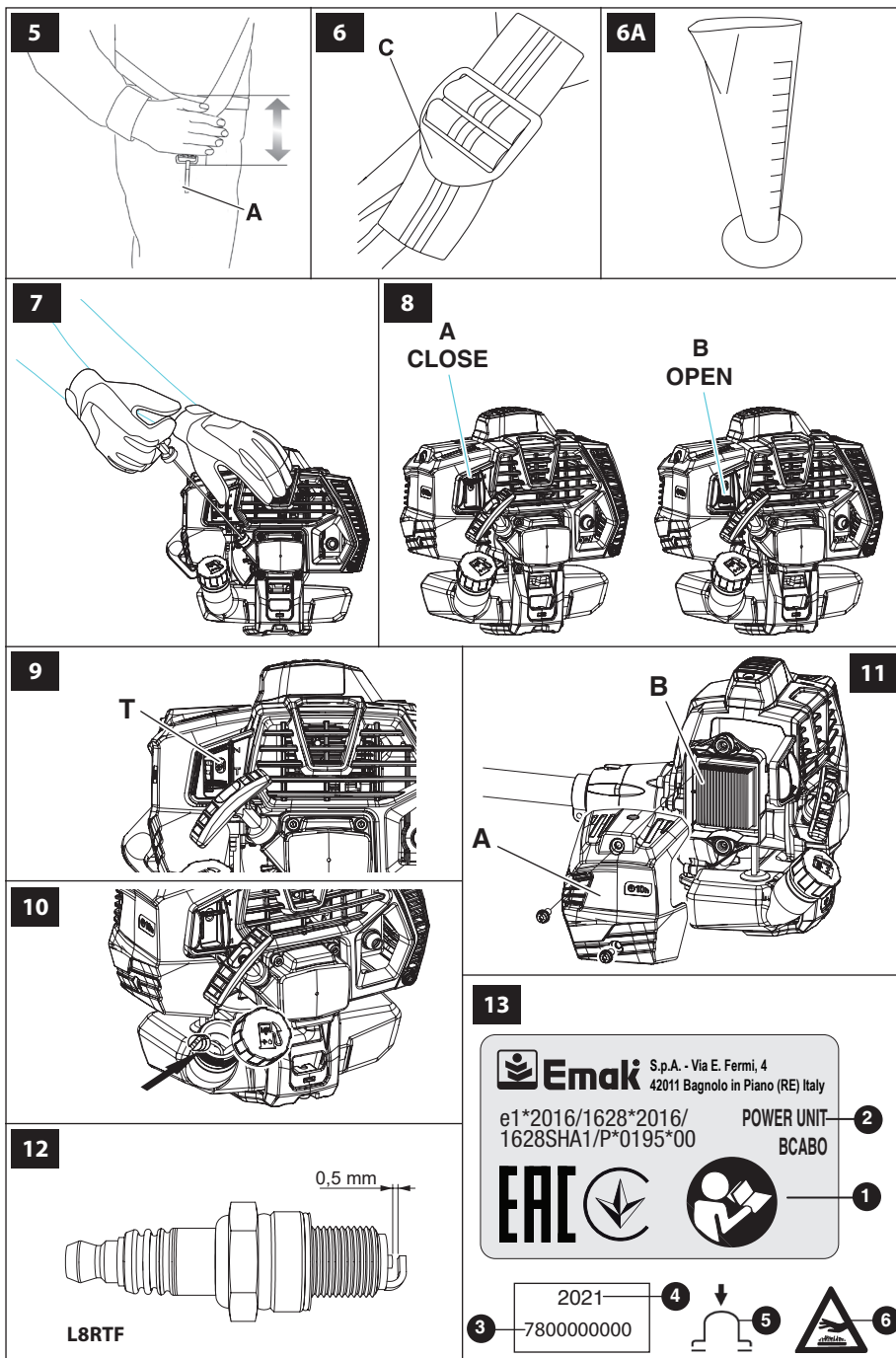


BCH 250 D - DSH 2500 D (25.4 cm³)

DK HÅNDBOG I BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE









ORIGINAL VEJLEDNING

Kære kunde

Tak for, at du har valgt et produkt fra Emak. Vores net af forhandlere og autoriserede værksteder står til din rådighed ved et hvilket som helst behov.

INDLEDNING

For at kunne anvende maskinen korrekt og undgå ulykker må arbejdet ikke startes, uden at denne håndbog er læst grundigt igennem. I denne håndbog findes forklaringer på funktionen af de forskellige komponenter samt vejledning i de nødvendige kontroller og i vedligeholdelsen.

NB: Beskrivelserne og illustrationerne i denne håndbog er kun vejledende. Firmaet forbeholder sig retten til at foretage ændringer uden forpligtelse til også at opdatere håndbogen fra gang til gang.

Udover vejledningen i brug og vedligeholdelse indeholder denne håndbog oplysninger, der kræver særlig opmærksomhed. Disse oplysninger er markeret med nedenstående symboler:

PAS PÅ: hvis der er fare for brand eller personskaade, også dødbringende, eller alvorlig skade på ting.

FORSIGTIG: når der er fare for skade på enheder eller enhedens komponenter.

PAS PÅ

RISIKO FOR HØRESKADER

UNDER NORMALE DRIFTSBETINGELSER KAN DENNE MASKINE MEDFØRE, AT DEN PÅGÆLDENDE OPERATØR UDSÆTTES FOR ET DAGLIGT STØJNIVEAU, DER ER LIG MED ELLER HØJERE END
85 dB(A)

INDHOLDSFORTEGNELSE

1. SIKKERHEDSREGLER (indeholder reglerne for brug af maskinen under sikre forhold)	5
2. FORKLARING AF SYMBOLER OG SIKKERHEDSADVARSLER (forklarer maskinens opbygning og betydningen symbolerne)	7
3. PRIMÆRE KOMPONENTER (forklarer placeringen af de vigtigste elementer, som maskinen består af)	7

4. SAMLING (forklarer, hvordan emballagen fjernes og de løse dele samles)	7
5. START	8
6. STANDSNING AF MOTOREN	10
7. VEDLIGEHOLDELSE (indeholder alle oplysninger om vedligeholdelse af maskinen)	11
8. OPBEVARING	13
9. MILJØBESKYTTELSE (indeholder gode råd til en miljøvenlig brug af maskinen)	13
10. TEKNISKE DATA (oversigt over maskinens vigtigste egenskaber)	14
11. OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	15
12. GARANTIBEVIS (oversigt over garantivilkårene)	15
13. PROBLEMLØSNING (hjælper med hurtigt at løse eventuelle problemer under brug)	16



PAS PÅ! – For at kunne bruge drivenheden "BCH 250 D/DSH 2500 D" beskrevet i denne håndbog, må den kun kobles til tilbehøret: Buskklipper "D-BCH", Beskærer "D-PPH", Hækkeklipper "D-HCH" og forlængerledning "H". Under alle omstændigheder skal du læse denne håndbog og brugsanvisningerne til tilbehøret omhyggeligt, før du bruger de komplette maskiner.

1. SIKKERHEDSFORSKRIFTER



- PAS PÅ**
- Sikkerhedsforanstaltningerne i håndbogen vedrører kun motorens drift. De tager ikke højde for de farlige situationer, der opstår ved brug af den maskine, som motoren er en del af.
 - Tændingssystemet frembringer et elektromagnetisk felt med meget lav intensitet. Dette felt kan dog forstyrre nogle pacemakere. For at mindske risikoen for alvorlig skade eller død bør personer med pacemaker konsultere deres læge og pacemakerproducenten før brug af denne maskine.



PAS PÅ: Nationale forordninger kan begrænse brugen af denne maskine.

- 1 - Brug ikke motoren ved fysisk træthed eller under påvirkning af alkohol, narkotiske midler eller lægemidler.

- 2 - Bær passende sikkerhedsbeklædning og -udstyr som for eksempel støvler, kraftige bukser, handsker, beskyttelsesbriller, høreværn og beskyttelseshjelm. Bær tætsiddende men behagelig beklædning.
- 3 - Brugen af motoren er forbeholdt voksne operatører, der forstår og overholder sikkerhedsreglerne, forholdsreglerne og anvisningerne i denne håndbog. Mindreåriges brug af motoren må aldrig tillades.
- 4 - Betjen motoren langt væk fra andre mennesker eller dyr.
- 5 - Før motoren startes, skal man kontrollere, om gashåndtaget fungerer frit.
- 6 - Påfyld brændstof langt fra varmekilder og med standset motor. Ryg aldrig under påfyldningen.
- 7 - Tank ikke brændstof indendørs eller i ikke-ventilerede områder.
- 8 - Start aldrig motoren uden at alle dens dele er monteret, inklusive lyddæmperen, luftfilteret, filterets dæksel og starteren, og fastgør dem godt på plads.
- 9 - Udstyret må ikke dreje rundt med motoren i tomgang. I modsat fald skal minimumsskruen justeres.
- 10 - Foretag aldrig nogen form for vedligeholdelse med motoren kørende.
- 11 - Arbejd aldrig med en beskadiget lyddæmper.
- 12 - Brug ikke brændstoffet (blandingen) til nogen form for rengøring.
- 13 - Kontrollér ikke tændrørsgnisten i nærheden af cylinderåbningen.
- 14 - Kontrollér motoren dagligt for at sikre, at alle sikkerheds- og andre mekanismer fungerer korrekt.
- 15 - Undgå at bruge motoren i lukkede eller dårligt ventilerede rum. Udstødningsgasser er giftige: de indeholder kulilte.
- 16 - Hold motoren kørende (eller stadig varm) langt væk fra brændbare materialer.
- 17 - Pas på lyddæmperen og andre varme dele.
- 18 - Sluk motoren, og sørg for, at den er kølet af, før du fylder brændstof på igen. Fyld ikke tanken helt til toppen.
- 19 - Fjern ikke brændstofdækslet eller fyld brændstoftanken, mens motoren stadig er varm eller kører (lad motoren køle af i 2 minutter før optankning).
- 20 - Kør ikke motoren, hvis blandingen er utæt, hvis du lugter benzin, eller hvis der er risiko for eksplosion (flyt udstyret væk fra blandingslækager og undgå at skabe gnister, indtil blandingen er fuldstændig fordampet).
- 21 - Der må ikke manipuleres med motorindstillingerne på nogen måde (kør motoren ved den hastighed, der er indstillet af producenten).
- 22 - Tøm benzintanken ved transport på ujævne veje eller lange afstande.
- 23 - Opbevar motoren på et tørt sted hævet op fra gulvet og langt fra varmekilder.
- 24 - Da nogle dele kan gå i stykker og forårsage, at farlige genstande kastes ud, skal svinghjulet og koblingen udelukkende repareres af et autoriseret servicecenter.
- 25 - Foretagingen indgreb eller reparationer, der ikke hører under almindelig vedligeholdelse. Kontakt udelukkende et autoriseret servicecenter.
- 26 - Husk, at ejeren eller operatøren er ansvarlig for ulykker eller risici, som tredjemand eller dennes ejendele er udsat for.



PAS PÅ

- Når motoren er i drift, skal der altid tages fat i det forreste styr med venstre hånd og i det bagerste håndgreb med højre hånd. Kryds aldrig armene, mens du holder i styrene. Selv venstrehåndede personer skal følge disse instruktioner (fig. 2). Kontrollér, at alle kroppsdele er langt fra knivene og lyddæmperen.
- Brug aldrig en maskine med defekte sikkerhedsfunktioner. Maskinens sikkerhedsfunktioner skal være testet og vedligeholdt i henhold til vejledningen i denne sektion. Hvis enheden ikke består disse test, bedes man kontakte et autoriseret servicecenter for reparation.
- Enhver brug af maskinen, der ikke fremgår af håndbogen, skal regnes for ukorrekt brug og dermed som kilde til risici for personer og ting.

SIKKERHEDSBEKLÆDNING

⚠ Brug altid en godkendt sikkerhedsbeklædning, når der arbejdes med buskklipperen. Brugen af sikkerhedsbeklædning fjerner ikke risikoen for legemsbeskadigelse, men reducerer skadevirkningerne i tilfælde af uheld. Få råd og vejledning fra den faste forhandler med hensyn til valget af passende beklædning.

Beklædningen skal være egnet og må ikke udgøre en forhindring. Bær tætsiddende beskyttelsesbeklædning. **Beskyttelsesjakke og overalls er ideelle.** Bær ikke løsthængende tøj, tørklæder, slips eller smykker, der kan vikles ind i kvaset. Saml langt hår i nakken, og dæk det til (f.eks. med et tørklæde, en hat, en hjelm osv.)

Bær sikkerhedssko med skridsikre såler og stålner.

Brug beskyttelsesbriller eller ansigtsskærm!

Anvend beskyttelsesudstyr mod støj som for eksempel høreværn eller ørepropper. Brug af høreværn kræver større opmærksomhed og forsigtighed, fordi evnen til at opfatte akustiske faresignaler (råb, alarmer osv.) er begrænset.

Bær handsker, der sikrer den maksimale absorption af vibrationer.

2. FORKLARING AF SYMBOLER OG SIKKERHEDSADVARSLER (Fig.13)

- 1 - Læs bruger- og vedligeholdelsesvejledningen før brugen af denne maskine.
- 2 - Maskintype: **MOTORENHED.**
- 3 - Serienummer.
- 4 - Fremstillingsår.
- 5 - Spædepumpe.
- 6 - **PAS PÅ!** - Overfladerne kan være varme!

3. HOVEDKOMPONENTER (Fig.1)

- 1-2 - Medfølgende udstyr
- 3 - Bærerem
- 4 - Dæksel på brændstoftank
- 5 - Spædepumpe
- 6 - Karburatorens reguleringsskruer
- 7 - Lyddæmperskærm
- 8 - Tændrør
- 9 - Luftfilter
- 10 - Starthåndtag
- 11 - Startgreb
- 12 - Gasspærre
- 13 - STOP-knap
- 14 - Gashåndtag
- 15 - Bæreremmens fastgørelsesbeslag
- 16 - Styr
- 17 - Styrestang
- 18 - Led til påsætning af værktøj
- 19 - Knap til mekanisme med halvposition

4. SAMLING

MONTERING AF STYR (Fig. 3)

Monter styret (A) på styrestangen og fastgør det med skruerne (B). Positionen af styret skal beregnes ud fra operatørens behov.

MONTERING OG AFMONTERING AF VÆRKTØJ (FIG.4)

Montering:

- Løsn leddet (E) ved at dreje knoppen (C) mod uret;
- Ret hullet på værktøjets rør (B) med stopperen (A) på leddet (E);
- Efter at have trukket stopperen (A) udad, sættes værktøjets rør (D) i og den indvendige del af stopperen (A) sættes ind i hullet (B);
- NB:** For at lette betjeningen, drejes værktøjets skæreredsak for at få transmissionsakslen til at gå i indgreb med samlingen. Kontroller, at der ikke er snavs i leddet;
- Spænd knoppen (C) godt fast ved at dreje med uret.

Afmontering:

- Løsn tilbehøret ved at dreje knoppen (C) mod uret og fjern værktøjet.
- Træk stopperen (A) udad, og træk så værktøjets rør (D) ud.

Godkendte værktøjer

Følgende værktøjer kan monteres på motoren-heden:

- Buskklipper: **D-BCH**
- Beskærer: **D-PPH**
- Hækkeklipper: **D-HCH**
- Forlængerledning: **H**

5. START

BRÆNDSTOF

! PAS PÅ: Benzin er et letantændeligt brændstof. Vær forsigtig ved omgang med benzin eller blandinger af brændstof. Der må ikke ryges eller bruges åben ild eller flammer i nærheden af brændstoffet eller maskinen.

! PAS PÅ: Brændstof og dets dampe kan forårsage alvorlige skader, hvis de indåndes eller kommer i kontakt med huden. Derfor skal der udvises forsigtighed ved håndtering af brændstoffet, og der skal sørges for tilstrækkelig ventilation.

! PAS PÅ: Vær opmærksom på risikoen for kulilteforgiftning.

- For at mindske brandfaren og faren for forbrændinger skal brændstoffet håndteres forsigtigt. Det er meget letantændeligt.
- Omrør brændstoffet, og kom det i en beholder, der er godkendt til brændstof.
- Omrør benzinen udendørs et sted, hvor der ikke er gnister eller flammer.
- Placer maskinen på et frit område, stands motoren, og lad den køle af, før der fyldes brændstof på.
- Løsn brændstofdækslet langsomt for at udløse trykket og undgå spild af brændstof.
- Efter påfyldningen skrues brændstofdækslet fast i. Vibrationer kan få dækslet til at løsne sig, så der spildes brændstof.
- Tør det spildte brændstof. Flyt maskinen mindst 3 meter væk fra påfyldningsstedet, før motoren startes.
- Forsøg aldrig under nogen omstændigheder at afbrænde spildt brændstof.

- Der må ikke ryges under omgang med brændstof eller under brug af maskinen.
- Opbevar brændstoffet på et køligt, tørt og godt ventileret sted.
- Opbevar ikke brændstof på et sted med tørre blade, halm, papir eller lignende.
- Opbevar enhed og brændstof et sted, hvor brændstofdampene ikke kommer i kontakt med gnister eller flammer, varmtvandskedler, elektriske motorer eller kontakter, ovne osv.
- Tag ikke dækslet af brændstoftanken, mens motoren er tændt.
- Brug ikke brændstof til rengøring.
- Vær forsigtig med ikke at få brændstof på tøjet.
- Hold enheden og brændstoffet utilgængelige for børn.

Dette produkt drives af en totaktsmotor og kræver en blanding af benzin og motorolie, der er beregnet til totaktsmotorer. Bland blyfri benzin og motorolie til totaktsmotorer i en ren beholder, der er godkendt til benzin.

BENZIN	OLIE		A
			
	2%-50: 1		
I	I	(cm³)	
1	0,02	(20)	
5	0,10	(100)	
10	0,20	(200)	
15	0,30	(300)	
20	0,40	(400)	
25	0,50	(500)	

ANBEFALET BRÆNDSTOF: DENNE MOTOR ER GODKENDT TIL AT VIRKE MED 89 OKTAN ([R + M] / 2) BLYFRI BENZIN TIL BILER ELLER MED ET HØJERE OKTANTAL.

Bland motorolien til totaktsmotorer med benzin i henhold til anvisningerne på beholderen.

Det er muligt at tilberede olie/benzinblandingen med den rigtige dosis olie pr. liter ved hjælp af det medfølgende målebæger (fig.6A) og med henvisning til tabel A.

Vi anbefaler brug af olie til totaktsmotorer Efco - Oleo-Mac ved **2% (1:50)**, som er specielt udviklet

til alle luftkølede totakstmotorer.

De korrekte olie/brændstofforhold angivet i tabellen (fig. A) er passende, hvis der bruges motorolie **PROSINT 2** og **EUROSINT 2** eller lignende olie af samme kvalitet (**specifikationer JASO FD eller ISO L-EGD**).

⚠ FORSIGTIG: BRUG IKKE MOTOROLIE TIL BILER ELLER TIL ANDRE MOTORER END TOTAKSTMOTORER.

⚠ FORSIGTIG:

- Køb kun den nødvendige mængde brændstof afhængigt af forbrug. Køb aldrig mere, end der bruges på en eller to måneder;
- Opbevar benzinen i en hermetisk lukket beholder på et køligt og tørt sted.

⚠ FORSIGTIG - Ved blandingen må der ikke benyttes et brændstof med et ætanolindhold på mere end 10%. Benzinblandinger med et ætanolindhold op til 10% er acceptabelt ligesom brændstoffet E10.

BEMÆRK - Lav kun den mængde brændstoffblanding, der er brug for, og lad den ikke stå i brændstofftanken eller dunken for længe. Det anbefales at bruge brændstofadditiv **Emak ADDITIX 2000** kod. 001000972, til at konservere blandingen i op til 12 måneder.

Alkyleret benzin

⚠ FORSIGTIG - Den alkylerede benzin har ikke samme densitet som normal benzin. Derfor kan det være nødvendigt at regulere motorer, der er indstillet med normal benzin, med skruen H. Kontakt et servicecenter for at få udført dette.

PÅFYLDNING

Ryst dunken med blandingen godt før påfyldning.

INDLEDENDE OPERATIONER

BÆREREM

Korrekt justering af bæreremmen giver en god afbalancering af maskinen samt en passende højde

over jorden (Fig. 5).

- Brug en bærerem af enkelt type.
- Hægt bæreremmen til motoren med hagen (A, Fig.5).
- Placer beslaget (15, Fig.1) for at opnå den bedst mulige afbalancering af motoren.
- Regulér spændet (C, Fig.6) for at opnå den korrekte højde for motoren.

START

PAS PÅ! I mangel af et monteret værktøj er drivakslen tilgængelig udefra. Start **ALDRIG** drivenheden uden et værktøj monteret. Brug af drivenheden uden de installerede og anbefalede værktøjer kan forårsage alvorlig skade på brugeren og/eller skade på selve enheden.

⚠ Før du starter motoren, skal du sikre dig, at værktøjet er monteret korrekt, og at det ikke er i kontakt med fremmedlegemer.

⚠ Med motoren i tomgang må skæreudstyret ikke rotere. Ellers kontaktes et autoriseret servicecenter for at få foretaget en kontrol og løse problemet.

⚠ PAS PÅ: Når motoren er i drift, skal der altid tages fat i det forreste styr med venstre hånd og i det bagerste styr med højre hånd. Hold altid din krop til venstre for røret. Tag aldrig fat med krydsede arme. Operatører, der er venstrehåndede, skal følge samme anvisninger (Fig.2).

Indtag en stilling, der passer til beskæringen.

⚠ Udsættelse for vibrationer kan påvirke personer, der har kredsløbsforstyrrelser eller nervesygdomme. Ret henvendelse til en læge, hvis der opstår fysiske symptomer som for eksempel følelsesløshed, føleforstyrrelser, nedsat styrke eller ændringer af hudens farve. Disse symptomer forekommer normalt på fingre, hænder eller håndled.

Før motoren startes, skal man kontrollere, om gashåndtaget fungerer frit.

! PAS PÅ: Overhold sikkerhedsforanstaltningerne for håndtering af brændstof. Stands altid motoren før påfyldningen. Kom aldrig brændstof på en maskine, hvis motoren er i gang eller er varm. Gå mindst 3 meter væk fra påfyldningsstedet, før motoren startes. RYGNING FORBUDT!

1. Rengør overfladen omkring påfyldningsstudsden for at undgå forurening.
2. Skru langsomt tankdækslet af.
3. Hæld brændstofblandingen forsigtigt i tanken. Undgå spild.
4. Før tankdækslet sættes tilbage, rengøres det, og pakningen efterses.
5. Sæt tankdækslet på med det samme, og skru det fast med hånden. Fjern eventuelt spildt brændstof.

! PAS PÅ: Kontroller om der er spildt brændstof, hvis der er spild, skal det fjernes, før saven anvendes. Om nødvendigt kontaktes forhandlerens servicecenter.

Motoren druknet

- Anvend et egnet instrument på tændrørshætten.
- Tag tændrørshætten af.
- Skru tændrøret af, og tør det.
- Åbn drosselventilen helt.
- Træk flere gange i startsnoren for at tømme forbrændingskammeret.
- Sæt tændrøret på igen, og sæt derefter hætten på ved at trykke **fast** ned på den.
- Placer funktionskontakten på I, startposition.
- Bring startgrebet til positionen **OPEN**, også selv om motoren er kold.
- Start nu motoren.

STARTPROCEDURE

- 1) Tryk langsomt på spædepumpen 4 gange (5, Fig.1).
- 2) Sæt starthåndtaget (11, Fig.1) i position **CLOSE** (A, Fig.11).
- 3) Slip gashåndtaget (14, Fig. 1), og stop det i halv position ved at trykke på knappen (19), og derefter slippe gashåndtaget (14).
- 4) Støt maskinen på jordoverfladen i en stabil position. Kontrollér, at klipperedskabet er frit. Hold maskinen med én hånd (Fig.7) og træk i startsnoren (ikke mere end 3 gange), indtil

motorens første tænding. En ny maskine kan have behov for yderligere træk.

- 5) Sæt starthåndtaget (11, Fig.1) i position **OPEN** (B, Fig.8).
- 6) Træk i startsnoren for at starte motoren. Når motoren er startet, skal maskinen varme op i nogle sekunder, uden at man rører ved gashåndgrebet. Maskinen kan have behov for yderligere sekunder til opvarmningen, hvis det er koldt, eller man befinder sig højt over havets overflade. Afslut ved tryk på gashåndtaget (14, Fig.1) for at slå halvpositionen fra.

! FORSIGTIG:

- **Rul aldrig startsnoren omkring hånden.**
- **Når der trækkes i startsnoren, må man ikke anvende dens fulde længde, da det kan få den til at knække.**
- **Slip ikke snoren hårdt; hold starthåndtaget (11, Fig.1) nede og lad snoren langsomt vikle sig op.**

! PAS PÅ: Når motoren allerede er varm, skal der ikke bruges choker til starten.

! PAS PÅ - Brug udelukkende mekanismen med halv position i forbindelse med koldstart.

TILKØRING AF MOTOR

Motoren når sin maksimale effekt efter de første 5÷8 driftstimer.

Undertilkøringen bør motoren ikke køre i tomgang ved maksimale omdrejninger for at undgå for store påvirkninger.

! PAS PÅ! - Foretag ikke ændringer af karbureringen under tilkøringen for at opnå en eventuel øget effekt, da det kan beskadige motoren.

BEMÆRK: Det er normalt, at det ryger fra en ny motor under og efter arbejdet.

6. STANDSNING AF MOTOREN

Bring gashåndtaget til minimum (14, fig. 1) og vent et par sekunder for at lade motoren køle af. Sluk for motoren med tryk på STOP (13).

7. VEDLIGEHOLDELSE

Vedligeholdelsesskema

Følgende vedligeholdelsesfrekvenser refererer udelukkende til normale driftsbetingelser. Hvis den daglige brug er længere end normalt, eller hvis der er dårlige betingelser for beskæring, skal de anbefalede frekvenser gøres mere egnede.

		Inden hver brug	Månedligt	I tilfælde af skade eller funktionsfejl	Efter behov	1 år eller 100 timer
Hele enheden	Efterse (for udslip, revner og slitage)	x				
	Rengør ved afslutningen af det daglige arbejde					
Betjeningselementer (STOP-knap, starthåndtag, gashåndtag, sikkerhedshåndtag)	Kontrollér funktionen	x				
Brændstoftank	Efterse (for udslip, revner og slitage)	x				
	Rengør					x
Brændstoffilter og slanger	Efterse		x			
	Rengør, udskift filterelementet			x		x
Alle tilgængelige skruer og møtrikker (eksklusive reguleringsskruer)	Efterse	x				
	Stram igen		x			
Luftfilter	Rengør	x			x	
	Udskift			x		x
Cylinderfiner	Rengør		x			
Åbninger i starterenhedens skærm	Rengør ved afslutningen af det daglige arbejde					
Startsnor	Efterse (for skader og slitage)		x			
	Udskift			x		
Karburator	Kontrollér tomgang (skæreværktøjet må ikke dreje med motoren i tomgang)	x				
Tændrør	Kontroller afstanden mellem elektroderne		x			
	Udskift			x		x
Antivibrationsanordninger	Efterse (for skader og slitage)		x			
	Udskiftning foretaget af forhandler			x	x	
Led til påsætning af værktøj	Smør		x		x	

OVERENSSTEMMELSE FOR EMISSIONER AF GASSER

Denne motor, inklusiv systemet til emissionskontrol, skal drives, anvendes og underkastes vedligeholdelse i overensstemmelse med anvisningerne indeholdt i brugerhåndbogen med henblik på at fastholde emissionerne inden for de gældende lovkrav til mobile ikke-vejgående maskiner.

Der må ikke forekomme nogen tilsiget, forkert håndtering eller ukorrekt brug af systemet til kontrol af emissioner fra motoren.

Forkert funktion, brug eller vedligeholdelse af motoren eller maskinen vil kunne medføre fejlfunktioner i systemet til emissionskontrol i en sådan grad, at de gældende lovkrav ikke overholdes. I så fald skal man straks skride til korrigering af fejlfunktionerne i systemet og genetablere lovkravene.

Eksempler på funktion, brug eller vedligeholdelse kan være, men er ikke begrænset til:

- Forcering af eller brud på anordninger til dosering af brændstof.
- Brug af brændstof og/eller motorolie der ikke svarer til specifikationerne anført i afsnittet START / BRÆNDSTOF.
- Brug af uoriginale reservedele som for eksempel tændrør og så videre.
- Manglende eller utilstrækkelig vedligeholdelse af udstødningsanlægget, herunder forkerte intervaller for vedligeholdelsen af lyddæmperen, tændrørene, luftfilteret og så videre.

⚠ PAS PÅ - Forkert håndtering af denne motor gør EU-overensstemmelseserklæringen vedrørende emissioner ugyldig.

Denne motors CO₂-niveau kan ses på Emaks webside (www.emak.it) under afsnittet "Il Mondo Outdoor Power Equipment".

LUFTFILTER

For hver 8-10 driftstimer skal dækslet tages af (A, Fig. 11), og filteret renses (B).

Rengør med affedtningsmidlet Emak kode 001101009A, vask med vand, og tør med trykluft fra en vis afstand fra indersiden mod ydersiden. Udskift det, hvis det er tilstoppet eller beskadiget. Et tilstoppet filter medfører ujævn motorfunktion, det øger brændstofforbruget og mindsker effekten.

BRÆNDSTOFFILTER

Kontrollér jævnligt brændstoffilterets tilstand. Et snavset filter kan medføre startvanskeligheder og

mindre motorydelse. Til rengøring af filteret skal det tages ud af påfyldningsstudsene. I tilfælde af for kraftigt snavs skal det udskiftes (Fig. 10).

MOTOR

Rengør jævnligt cylinderbladene med en pensel eller trykluft. Ansamlingen af snavs på cylindern kan medføre overophedning til skade for motorfunktionen.

TÆNDRØR

Det anbefales, at man jævnligt rengøre tændrøret og kontrollere afstanden imellem elektroderne (Fig. 12). Brug et tændrør af typen TORCH L8RTF eller et andet mærke med samme termiske grad.

LED TIL PÅSÆTNING AF VÆRKTØJ

For at sikre konstant og regelmæssig drift af maskinen er det nødvendigt at afmontere værktøjet hver 30 timers arbejde (D, Fig. 4), smøre drivakslen inde i leddet (E, Fig. 4) og drivakslen på enden af værktøjet (D, fig. 4). Brug fedt af en god kvalitet af molybdæn disulfid. Ved hver skift af værktøj kontrolleres smøringen af leddet.

KARBURATOR

Før der foretages en regulering af karburatoren, skal luftfilteret (B, Fig. 11) renses, og motoren opvarmes. Denne motor er designet og konstrueret i overensstemmelse med direktiverne (EU) 2016/1628.

Tomgangsskruen T er reguleret, så der er en sikkerhedsmargen mellem tomgangshastigheden og indkoblingshastigheden.

⚠ PAS PÅ: Med motoren i tomgang (3.100 o/m) må klingen ikke rotere. Det anbefales at lade reguleringerne af karburatoren foretage af forhandleren eller et autoriseret serviceværksted.

⚠ PAS PÅ: Variationer i klima eller højder kan medføre ændringer i karbureringen.

LYDDÆMPER

⚠ PAS PÅ! - Denne lyddæmper er udstyret med katalysator, som er nødvendig for at motoren kan opfylde emissionskravene. Foretag ikke ændringer på, og afmonter ikke katalysatoren: det vil i så fald være en lovovertrædelse.

⚠ PAS PÅ! - Lyddæmperne med katalysator bliver meget varme under brugen, og de forbliver varme i lang tid efter slukning af

motoren. Det sker også, selv om motoren kun kører på minimum. Enhver kontakt kan medføre forbrændinger af huden. Vær opmærksom på risikoen for brand!

⚠ FORSIGTIG! - Hvis lyddæmperen er beskadiget, skaldenudskiftes. Hvis lyddæmperen ofte blokeres, kan det være et signal om, at dens ydelse er begrænset.

⚠ PAS PÅ: Tag ikke maskinen i brug, hvis lyddæmperen er beskadiget, mangler eller er blevet ændret. Brugen af en lyddæmper, der ikke er blevet tilstrækkeligt vedligeholdt, øger risikoen for brand og høreskader.

EKSTRAORDINÆR VEDLIGEHOLDELSE

Ved tung brug af maskinen bør man i slutningen af sæsonen, og ved normal brug hvert andet år, få foretaget et generelt eftersyn, der skal foretages af en specialuddannet tekniker fra et af serviceværkstederne.

⚠ PAS PÅ: Alle vedligeholdelsesindgreb, som ikke er beskrevet i denne håndbog, skal udføres på et autoriseret værksted. For at sikre en kontinuerlig og jævn drift er det vigtigt, at enhver udskiftning af reservele udelukkende foretages med **ORIGINALE RESERVEDELE**.

⚠ Eventuelle ikke autoriserede ændringer og/eller brug af ikke-originale reservedele kan medføre alvorlige eller dødelige kvæstelser for operatøren eller andre personer.

8. OPBEVARING

Når maskinen skal stå stille i længere perioder:

- Tøm og rengør brændstoftanken på et sted med god udluftning. Ved tømning af karburatoren startes motoren, og det afventes, at den stopper (hvis blandingen efterlades i karburatoren, kan membranerne beskadiges).
- Procedurene for ibrugtagning efter vinteropbevaring er de samme, som udføres ved normal start af maskinen (side 9).
- Følg alle anvisningerne på vedligeholdelse beskrevet i det foregående.
- Tøm brændstoffet af tanken, og luk studsene.
- Rengør omhyggeligt køleåbningerne og luftfilteret (Fig. 11).
- Opbevar maskinen på et tørt sted, om muligt uden direkte kontakt med gulvet og langt fra varmekilder.

9. MILJØBESKYTTELSE

Beskyttelse af miljøet skal være en vigtig del af brugen af maskinen for at sikre en fredelig sameksistens i de omgivelser, vi lever i.

- Undgå at forstyrre naboerne.
- Følg nøje de lokale forskrifter for bortskaftelse af materialer efter arbejdet.
- Overhold alle lokale forskrifter vedrørende bortskaftelse af emballage, olie, benzin, batterier, filtre, slidte reservedele og alt andet, der kan påvirke miljøet. Dette affald må ikke smides væk med husholdningsaffaldet, men skal indleveres til genbrugsstationer, der sørger for, at materialerne genanvendes.

Ophugning og bortskaftelse

Når maskinen ikke længere skal bruges, må den ikke efterlades i naturen, men skal indleveres på en genbrugsstation.

En stor del af de materialer, der anvendes i konstruktionen af maskinen, er genanvendelige, og alle metaller (stål, aluminium, messing) kan leveres til en normal afdeling for metaller på en genbrugsstation. Kontakt en normal genbrugsstation i lokalområdet vedrørende yderligere oplysninger. Bortskaftelse af affald fra ophugning af maskinen skal ske miljørigtigt, så man undgår forurening af jord, luft og vand.

Under alle omstændigheder skal den lokale lovgivning på området overholdes.

I forbindelse med ophugning af maskinen skal mærkaten med CE-mærkningen destrueres sammen med denne håndbog.

10. TEKNISKE DATA

Cylindervolumen	cm ³	25,4
Motor		totakts EMAK
Effekt	kW	0,9
O/m i tomgang	min ⁻¹	3.100
Maksimal hastighed for udgangsaksel	min ⁻¹	8.100
Motorhastighed ved maksimal hastighed for udgangsaksel	min ⁻¹	10.500
Brændstoftankens kapacitet 	cm ³	640 (0,64 l)
Primer karburator		Ja
Startsystem 		Ja
Vægt	kg	4,9

11. OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Undertegnede, **Emak spa via Fermi, 4 - 42011 Bagnolo in Piano (RE) ITALY**, erklærer på eget ansvar, at maskinen:

1. Art: motor
2. Mærke Oleo-Mac, Type BCH 250 D
Mærke Efco, Type DSH 2500 D
3. Serienummer 780 XXX 0001 ÷ 780 XXX 9999 overholder bestemmelserne i direktivet/forordningen og efterfølgende ændringer eller tilføjelser:
2006/42/EF - 2014/30/EU - (EU)2016/1628 - 2011/65/EU, overholder bestemmelserne i følgende

12. GARANTIBEVIS

Denne maskine er fremstillet under anvendelse af den nyeste produktionsteknik. Producenten giver garanti for sine produkter i en periode på 24 måneder fra købsdatoen i forbindelse med privat brug/hobbybrug. Garantien er begrænset til 12 måneder i tilfælde af professionel brug.

Generelle garantibetingelser

- 1) Garantien gælder fra købsdatoen. Producenten udskifter gennem sit net af forhandlere og serviceværksteder gratis de defekte dele, der skyldes materialefejl, forarbejdnings- eller fabrikationsfejl. Garantien berører ikke køberen dennes lovmæssige rettigheder i forbindelse med konsekvenserne af defekter eller fejl i den købte genstand.
- 2) Det tekniske personale vil yde assistance så hurtigt, som det er praktisk muligt.
- 3) **For at opnå assistance under garantien skal man til personale med autorisation til at godkende service fremvise nedenstående garanticertifikat stemplet af forhandleren og behørigt udfyldt i alle felter samt dateret købsfaktura eller kvittering.**
- 4) Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - Åbenlys manglende vedligeholdelse,
 - Ukorrekt brug af produktet eller forkert håndtering.
 - Brug af uegnede smøremidler eller

harmoniserede standarder:

EN ISO 12100:2010 - EN 55012:2007/A1:2009

Teknisk dokumentation befinder sig på hovedsædet:
Teknisk ledelse

Udarbejdet i Bagnolo in Piano (RE) Italien - Via Fermi, 4

Dato: 30/04/2021

Luigi Bartoli



Luigi Bartoli - C.E.O.

brændstoffer,

- Brug af uoriginale reservedele eller ekstraudstudsdele,
- Indgreb foretaget af uautoriseret personale.

- 5) Garantien dækker ikke forbrugsstoffer samt dele, der er udsat for normalt slid ved brug.
- 6) Garantien dækker ikke arbejde beregnet på opdatering eller forbedring af produktet.
- 7) Garantien dækker ikke eventuel klargøring eller servicearbejde i garantiperioden.
- 8) Eventuelle transportskader skal straks meddeles til speditøren, i modsat fald bortfalder garantien.
- 9) For motorer af andre mærker (Briggs & Stratton, Subaru, Honda, Kipor, Lombardini, Kohler m.fl.) monteret på vores maskiner gælder garantien fra producenten af motorerne.
- 10) Garantien dækker ikke eventuelle skader, direkte eller indirekte, påført personer eller ting på grund af maskinfejl eller som konsekvens af længerevarende stilstand af maskinen grundet nævnte fejl.

MODEL

SERIENR.

KØBT AF

DATO

FORHANDLER



Skal ikke sendes! Vedlægges kun ved anmodning om garantiindgreb.



13. PROBLEMLØSNING



PAS PÅ: Stands altid enheden, og frakobl tændrøret, før der udføres alle de anbefalede, korrigerende tests i nedenstående tabel, bortset fra når maskinens drift er påkrævet.

Når alle mulige årsager er kontrolleret, og problemet er ikke løst, kontaktes et autoriseret servicecenter. Hvis der opstår et problem, der ikke er vist i denne tabel, kontaktes et autoriseret servicecenter.

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER	AFHJÆLPNING
Motoren vil ikke starte eller slukker allerede et par sekunder efter starten.	- Der er ingen gnist. - Motoren er druknet.	- Kontrollér gnisten i tændrøret. Hvis der ikke er en gnist, skal man gentage testen med et nyt tændrør (L8RTF). - Følg proceduren på side 10. Hvis motoren stadig ikke starter, gentages proceduren med et nyt tændrør.
Motoren starter, men accelererer ikke korrekt eller kører ikke korrekt ved høj hastighed.	Karburatoren skal justeres.	Kontakt et autoriseret servicecenter for justering af karburatoren.
Motoren når ikke op på fuld hastighed og/eller udsender overdreven røg.	- Kontroller olie/benzinblandingen. - Luftfilteret snavset. Karburatoren skal justeres.	- Brug ny benzin og en olie, der er egnet til totaktsmotorer. - Rengør: Se anvisningerne i afsnittet Vedligeholdelse af luftfilter. - Kontakt et autoriseret servicecenter for justering af karburatoren.
Motoren starter, drejer og accelererer, men holder ikke tomgangshastigheden.	Karburatoren skal justeres.	Juster tomgangsskruen "T" (Fig.9) i retning med uret for at øge hastigheden, se afsnittet Vedligeholdelse af karburatoren.
Motoren starter og virker, men klippereds-kabet bevæger sig ikke	Beskadiget kobling, gearhus eller drivaksel	Udskift om nødvendigt, kontakt et autoriseret servicecenter



PAS PÅ: Forsøg aldrig at foretage reparationer uden at have det nødvendige udstyr og den nødvendige tekniske viden. Ethvert dårligt udført indgreb medfører automatisk bortfald af garantien samt frasigelse af ethvert ansvar fra producentens side.

NOTE: _____



DK PAS PÅ! – Denne håndbog skal følge maskinen i hele dens levetid.

Mod. 61460120 - Set/2024